

Openbare licentie van de Europese Unie

v.1.1

EUPL © Europese Gemeenschap 2007

Deze openbare licentie van de Europese Unie (“EUPL”)¹ is van toepassing op het werk of de software zoals hieronder gedefinieerd, dat of die onder de voorwaarden van deze licentie wordt verstrekt. Elk gebruik van het werk dat niet door deze licentie is toegestaan, is verboden, voor zover dit gebruik valt onder een recht van de rechthebbende van het auteursrecht op het werk.

Het oorspronkelijke werk wordt verstrekt onder de voorwaarden van deze licentie wanneer de licentiegever, zoals hieronder gedefinieerd, direct volgend op de kennisgeving inzake het auteursrecht op het oorspronkelijke werk, de volgende kennisgeving opneemt:

In licentie gegeven krachtens de EUPL v.1.1

of op een andere wijze zijn bereidheid te kennen heeft gegeven, krachtens de EUPL in licentie te geven.

1. Definities

In deze licentie wordt verstaan onder:

- *licentie*: de onderhavige licentie;
- *oorspronkelijk werk of oorspronkelijke software*: de software die door de licentiegever krachtens deze licentie wordt verspreid en/of medegedeeld, en die beschikbaar is, naar gelang het geval, als broncode of uitvoerbare code;
- *bewerkingen*: de werken of software die door de licentiehouder kunnen worden geschapen op de grondslag van het oorspronkelijke werk of wijzigingen ervan. In deze licentie wordt niet gedefinieerd welke mate van wijziging of afhankelijkheid van het oorspronkelijke werk vereist is om een werk als een bewerking te kunnen aanmerken; dat wordt bepaald naar het auteursrecht dat van toepassing is in de in artikel 15 bedoelde lidstaat;
- *werk*: het oorspronkelijke werk en/of de bewerkingen ervan;
- *broncode*: de voor mensen leesbare vorm van het werk, die het gemakkelijkste door mensen kan worden bestudeerd en gewijzigd;

¹ EUPL: "European Union Public Licence"

- *uitvoerbare code*: elke code die over het algemeen is gecompileerd en is bedoeld om door een computer als een programma te worden uitgelegd;

- *licentiegever*: de natuurlijke of rechtspersoon die het werk krachtens de licentie verspreidt en/of meedeelt;

- *bewerker of bewerkers*: elke natuurlijke of rechtspersoon die het werk krachtens de licentie wijzigt of op een andere wijze bijdraagt tot de schepping van een bewerking;

- *de licentiehouders* of “*u*”: elke natuurlijke of rechtspersoon die de software onder de voorwaarden van de licentie gebruikt;

- *verspreiding en/of mededeling*: het verkopen, geven, uitlenen, verhuren, verspreiden, mededelen, doorgeven, of op een andere wijze online of offline beschikbaar stellen van kopieën van het werk of verlenen van toegang tot de essentiële functies ervan ten behoeve van andere natuurlijke of rechtspersonen.

2. Draagwijdte van de uit hoofde van de licentie verleende rechten

De licentiegever verleent u hierbij een wereldwijde, royaltyvrije, niet-exclusieve, voor een sublicentie in aanmerking komende licentie, om voor de duur van het aan het oorspronkelijke werk verbonden auteursrecht, het volgende te doen:

- het werk in alle omstandigheden en voor ongeacht welk doel te gebruiken;
- het werk te verveelvoudigen;
- het oorspronkelijke werk te wijzigen en op de grondslag van het oorspronkelijke werk bewerkingen te ontwikkelen;
- het werk aan het publiek mede te delen, waaronder het recht het werk of kopieën ervan aan het publiek ter beschikking te stellen of te vertonen, en het werk in het openbaar uit te voeren;
- het werk of kopieën ervan te verspreiden;
- het werk of kopieën ervan uit te lenen en te verhuren;
- de rechten op het werk of op kopieën ervan in sublicentie te geven.

Deze rechten kunnen worden uitgeoefend met gebruikmaking van alle thans bekende of nog uit te vinden media, dragers en formaten, voor zover het toepasselijke recht dit toestaat.

In de landen waar immateriële rechten van toepassing zijn, doet de licentiegever afstand van zijn recht op uitoefening van zijn immateriële rechten in de mate die door het toepasselijke recht wordt toegestaan ten einde een doeltreffende uitoefening van de bovenvermelde in licentie gegeven economische rechten mogelijk te maken.

De licentiegever verleent de licentiehouders een royaltyvrij, niet-exclusief gebruiksrecht op alle octrooien van de licentiegever, voor zover dit noodzakelijk is om de uit hoofde van deze licentie verleende rechten op het werk uit te oefenen.

3. Mededeling van de broncode

De licentiegever kan het werk verstrekken in zijn broncode of in de uitvoerbare code. Indien het werk in de uitvoerbare code wordt verstrekt, verstrekt de licentiegever bij elke door hem verspreide kopie van het werk tevens een machinaal leesbare kopie van de broncode van het werk of geeft hij in een mededeling, volgende op de bij het werk gevoegde auteursrechtelijke kennisgeving, de plaats aan, waar de broncode gemakkelijk en vrij toegankelijk is, zolang de licentiegever het werk blijft verspreiden en/of mededelen.

4. Beperkingen van het auteursrecht

Geen enkele bepaling in deze licentie heeft ten doel, de licentiehouder het recht te ontnemen, een beroep te doen op een uitzondering op of een beperking van de exclusieve rechten van de rechthebbenden op het oorspronkelijke werk of de software, van de uitputting van die rechten of van andere toepasselijke beperkingen daarvan.

5. Verplichtingen van de licentiehouder

De verlening van de bovenvermelde rechten is onderworpen aan een aantal aan de licentiehouder opgelegde beperkingen en verplichtingen. Deze verplichtingen zijn de volgende:

Attributierecht: De licentiehouder moet alle auteurs-, octrooi- of merkenrechtelijke kennisgevingen onverlet laten alsook alle kennisgevingen die naar de licentie en de afwijzing van garanties verwijzen. De licentiehouder moet een afschrift van deze kennisgevingen en een afschrift van de licentie bij elke kopie van het werk voegen, die hij verspreidt en/of mededeelt. De licentiehouder moet ervoor zorgen, dat elke bewerking een duidelijke kennisgeving bevat waarin wordt aangegeven dat het werk is gewijzigd en de datum van de wijziging.

Copyleft-clausule: Wanneer de licentiehouder kopieën van het oorspronkelijke werk of bewerkingen op de grondslag van het oorspronkelijke werk verspreidt en/of mededeelt, geschiedt die verspreiding en/of mededeling onder de voorwaarden van deze licentie of van een latere versie van deze licentie tenzij het oorspronkelijke werk uitdrukkelijk alleen onder deze versie van de licentie wordt verspreid. De licentiehouder (die licentiegever wordt) kan met betrekking tot het werk of de bewerkingen geen aanvullende bepalingen of voorwaarden opleggen of stellen die de voorwaarden van de licentie wijzigen of beperken.

Verenigbaarheidsclausule: Wanneer de licentiehouder bewerkingen of kopieën ervan verspreidt en/of mededeelt die zijn gebaseerd op het oorspronkelijke werk en op een ander werk waarvan uit hoofde van een verenigbare licentie een licentie is gegeven, kan die verspreiding en/of mededeling geschieden onder de voorwaarden van deze verenigbare licentie. Voor de toepassing van deze clausule wordt onder "verenigbare licentie" verstaan, de licenties die in de bijlage bij deze licentie zijn opgesomd. Indien de verplichtingen van de licentiehouder uit hoofde van de verenigbare licentie in strijd zijn met diens verplichtingen uit hoofde van deze licentie, hebben de verplichtingen van de verenigbare licentie voorrang.

Mededeling van de broncode: Bij de verspreiding en/of mededeling van kopieën van het werk, verstrekt de licentiehouder een machinaal leesbare kopie van de broncode of geeft hij aan, waar deze broncode gemakkelijk en vrij toegankelijk is, zolang de licentiehouder het werk blijft verspreiden en/of mededelen.

Juridische bescherming: Deze licentie verleent geen toestemming om handelsnamen, handelsmerken, dienstmerken of namen van de licentiegever te gebruiken, behalve wanneer dit op grond van een redelijk en normaal gebruik noodzakelijk is om de oorsprong van het werk te beschrijven en de inhoud van de auteursrechtelijke kennisgeving te herhalen.

6. Auteursketen

De oorspronkelijke licentiegever garandeert, dat hij rechthebbende is van het hierbij verleende auteursrecht op het oorspronkelijke werk dan wel hem dit in licentie is gegeven en dat hij de bevoegdheid heeft de licentie te verlenen.

Elke bewerker garandeert, dat hij de rechthebbende is van het auteursrecht op de door hem aan het werk aangebrachte wijzigingen dan wel dat hem dit in licentie is gegeven en dat hij de bevoegdheid heeft de licentie te verlenen.

Telkens wanneer u de licentie aanvaardt, verlenen de oorspronkelijke licentiegever en de opeenvolgende bewerkers u een licentie op hun bijdragen aan het werk onder de voorwaarden van deze licentie.

7. Uitsluiting van garantie

Het werk is een werk in ontwikkeling, dat voortdurend door vele bewerkers wordt verbeterd. Het is een onvoltooid werk, dat bijgevolg nog tekortkomingen of programmeerfouten kan vertonen, die onlosmakelijk verbonden zijn met dit soort softwareontwikkeling.

Om deze reden wordt het werk verstrekt op grond van de licentie "zoals het is" en zonder enige garantie met betrekking tot het werk te geven, met inbegrip van, maar niet beperkt tot garanties met betrekking tot de verhandelbaarheid, de geschiktheid voor een specifiek doel, de afwezigheid van tekortkomingen of fouten, de nauwkeurigheid, de eerbiediging van andere intellectuele eigendomsrechten dan het in artikel 6 van deze licentie bedoelde auteursrecht.

Deze uitsluiting van garantie is een essentieel onderdeel van de licentie en een voorwaarde voor de verlening van rechten op het werk.

8. Uitsluiting van aansprakelijkheid

Behoudens in het geval van opzettelijk toegebrachte of rechtstreekse schade aan natuurlijke personen, is de licentiegever in geen enkel geval aansprakelijk voor ongeacht welke rechtstreekse of indirecte, materiële of immateriële schade die voortvloeit uit de licentie of het gebruik van het werk, met inbegrip van, maar niet beperkt tot schade als gevolg van het verlies van goodwill, verloren werkuren, een computerdefect of computerfout, het verlies van gegevens, of enige andere

commerciële schade, zelfs indien de licentiegever van de mogelijkheid van dergelijke schade in kennis is gesteld . De licentiegever is echter aansprakelijk op grond van de wetgeving inzake productaansprakelijkheid, voor zover deze wetgeving op het werk van toepassing is.

9. Aanvullende overeenkomsten

Bij de verspreiding en/of mededeling van het oorspronkelijke werk of bewerkingen daarvan, kunt u ervoor kiezen een aanvullende overeenkomst te sluiten om tegen vergoeding bijstand, garanties, schadevergoeding, of andere aansprakelijkheidsaanvaarding en/of diensten te verlenen overeenkomstig deze licentie. Bij het aanvaarden van deze verplichtingen kunt u echter alleen in eigen naam en onder eigen verantwoordelijkheid handelen, en dus niet in naam van de oorspronkelijke licentiegever of een bewerker, en kunt u voorts enkel handelen indien u ermee instemt alle bewerkers schadeloos te stellen, te verdedigen of te vrijwaren met betrekking tot de aansprakelijkheid van of vorderingen tegen deze bewerkers op grond van het feit dat u een dergelijke garantie of aanvullende aansprakelijkheid hebt aanvaard.

10. Aanvaarding van de licentie

De bepalingen van deze licentie kunnen worden aanvaard door te klikken op het pictogram “Ik ga akkoord”, dat zich bevindt onderaan het venster waarin de tekst van deze licentie is weergegeven, of door overeenkomstig de toepasselijke wetsbepalingen op een soortgelijke wijze met de licentie in te stemmen. Door op dat pictogram te klikken geeft u aan dat u deze licentie en alle voorwaarden ervan ondubbelzinnig en onherroepelijk aanvaardt.

Evenzo aanvaardt u onherroepelijk deze licentie en alle voorwaarden ervan door uitoefening van de rechten die u in artikel 2 van deze licentie zijn verleend, zoals het gebruik van het werk, het scheppen door u van een bewerking of de verspreiding en/of mededeling door u van het werk of kopieën ervan.

11. Voorlichting van het publiek

Indien u het werk verspreidt en/of mededeelt door middel van elektronische communicatiemiddelen (bijvoorbeeld door voor te stellen het werk van op afstand te downloaden), moet het distributiekanaal of het medium (bijvoorbeeld een website) het publiek ten minste de gegevens verschaffen die door het toepasselijke recht zijn voorgeschreven met betrekking tot de licentiegever, de licentie en de wijze waarop deze kan worden geraadpleegd, gesloten, opgeslagen en gereproduceerd door de licentiehouder.

12. Einde van de licentie

De licentie en de uit hoofde daarvan verleende rechten eindigen automatisch bij elke inbreuk door de licentiehouder op de voorwaarden van de licentie.

Dit einde beëindigt niet de licenties van personen die het werk van de licentiehouder krachtens de licentie hebben ontvangen, mits deze personen zich volledig aan de licentie houden.

13. Overige

Onverminderd artikel 9, vormt de licentie de gehele overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot het hierbij in licentie gegeven werk.

Indien een bepaling van de licentie naar het toepasselijke recht ongeldig is of niet uitvoerbaar is, tast dit de geldigheid of uitvoerbaarheid van deze licentie in haar geheel niet aan. Deze bepaling dient zodanig te worden uitgelegd en/of gewijzigd, dat zij geldig en uitvoerbaar wordt.

De Europese Commissie kan, voor zover dit noodzakelijk en redelijk is, versies in andere talen en/of nieuwe versies van deze licentie publiceren zonder de draagwijdte van de uit hoofde van de licentie verleende rechten te beperken. Nieuwe versies van de licentie zullen worden gepubliceerd met een uniek versienummer.

Alle door de Europese Commissie goedgekeurde taalversies van deze licentie hebben een identieke waarde. De partijen kunnen de taalversie van hun keuze gebruiken.

14. Bevoegde rechter

Alle geschillen tussen de Europese Commissie, als licentiegeefster, en een licentiehouder in verband met de uitlegging van deze licentie, zijn onderworpen aan het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, op de voet van artikel 238 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Geschillen tussen andere partijen dan de Europese Commissie aangaande de uitlegging van deze licentie, vallen onder de uitsluitende bevoegdheid van het bevoegde gerecht van de plaats waar de licentiegever is gevestigd of zijn voornaamste activiteit uitoefent.

15. Toepasselijk recht

Deze licentie wordt beheerst door het recht van de lidstaat van de Europese Unie waar de licentiegever is gevestigd of zijn hoofdkantoor heeft.

Deze licentie wordt beheerst door Belgisch recht:

- in geval van een geschil tussen de Europese Commissie als licentiegeefster, en een licentiehouder;
- in geval de licentiegever (niet zijnde de Europese Commissie) niet is gevestigd of een hoofdkantoor heeft in een lidstaat van de Europese Unie.

Bijlage

“Verenigbare licenties” in de zin van artikel 5 EUPL zijn:

- *GNU General Public License (GNU GPL) v. 2*
- *Open Software License (OSL) v. 2.1, v. 3.0*
- *Common Public License v. 1.0*
- *Eclipse Public License v. 1.0*
- *Cecill v. 2.0*